

SUBOTA / SATURDAY / SAMSTAG, 26. 5. 2012.

10:00

Glazbeno-scenski program i likovna radionica učenika Osnovne škole Zvonka Cara - Područna škola Selce
Entertainment with the children from Selce (singing and painting)
Unterhaltung mit den Kindern aus Selce (singen und zeichnen)

10:30

Zabavni program uz sastav "Klamaruša"
Entertainment by the band "Klamaruša"
Unterhaltung mit der Band "Klamaruša"

11:00

Jagode i pjenušac / Strawberries with champagne / Erdbeeren und Champagner

- bogata ponuda jela, slastica i pića od jagoda u restoranima, slastičarnicama, caffè barovima i hotelima
- rich choice of dishes, desserts and drinks with strawberries in restaurants, pastry shops, coffee bars and hotels
- reichhaltige Auswahl an Gerichten, Desserts und Getränken mit Erdbeeren in Restaurants, Konditoreien, Cafes und Hotels

NEDJELJA / SUNDAY / SONNTAG, 27. 5. 2012.

16:00

Zabavni program uz sastav "Trio Crikvenica"
Entertainment by the band "Trio Crikvenica"
Unterhaltung mit der Band "Trio Crikvenica"

17:00

Jagode i pjenušac / Strawberries with champagne / Erdbeeren und Champagner

- bogata ponuda jela, slastica i pića od jagoda u restoranima, slastičarnicama, caffè barovima i hotelima
- rich choice of dishes, desserts and drinks with strawberries in restaurants, pastry shops, coffee bars and hotels
- reichhaltige Auswahl an Gerichten, Desserts und Getränken mit Erdbeeren in Restaurants, Konditoreien, Cafes und Hotels

POSJETITE NAS I UŽIVAJTE U DOBROM DRUŠTVU I ČAŠI PJENUŠCA I JAGODA...

VISIT US AND ENJOY IN A GLASS OF CHAMPAGNE AND STRAWBERRIES...

BESUCHEN SIE UNS UND GENIESEN EIN GLASS CHAMPAGNER MIT ERDBEEREN IN GUTER GESELLSCHAFT ...

WWW.RIVIERACRIKVENICA.COM

SELCE - RIVA / PORT / HAFEN

PRODAJNA IZLOŽBA SVJEŽIH JAGODA, KOLAČA, SLASTICA I AUTOHTONIH SUVENIRA
EXHIBITION SALES OF FRESH STRAWBERRIES, CAKES, PASTRIES AND INDIGENOUS SOUVENIRS
VERKAUFS-AUSSTELLUNG VON FRISCHEN ERDBEEREN, KUCHEN, GEBÄCK UND EINHEIMISCHEN SOUVENIRS

OTVORENO / OPEN / OFFEN 9:00 - 19:00

Organizator:



Suorganizator:
Udruga proizvođača jagoda
"Jagodni prsten"

Pokrovitelji:



POSEBNU PONUDU JELA, SLASTICA I PIĆA S JAGODAMA
MOŽETE KUŠATI U SLJEDEĆIM UGOSTITELJSKIM
OBJEKTIMA I HOTELIMA:

SPECIAL OFFER OF DISHES, DESSERTS AND DRINKS WITH
STRAWBERRY WHICH YOU CAN TASTE IN FOLLOWING
RESTAURANTS, BARS AND HOTELS:

EIN BESONDERES ANGEBOT AN SPEISEN, SÜSSWAREN UND
GETRÄNKEN AUS ERDBEEREN KÖNNEN SIE IN FOLGENDEN
GASTRONOMISCHEN ANLAGEN UND HOTELS PROBIEREN:

**Jadran d.d. u stečaju (hoteli "Omorika", "Esplanade",
"Kaštel", "Varaždin", "International") - Jadran hotels:**

Torta od jagoda
Strawberry cake
Erdbeertorte

Hotel "Therapia"

Panna Cotta od jagoda, Torta od jagoda, Sladoled od
vanilije sa jagodama, napitak (smoothie) od svježih
jagoda, frape od jagode)

Strawberry Panna Cotta, Strawberry cake, Strawberry
with vanilla ice-cream, Strawberry smoothies, Strawberry
shake
Erdbeer Panna Cotta, Erdbeer Kuchen, Erdbeeren mit
Vanillie Eis, Erdbeer-Eis Getränk, Erdbeer Shake

Grand hotel Dramalj

Jagode u čokoladi, Košarice s kremom od vanilije i jagoda,
Palačinke s jagodama, Mousse od jagoda, Torta s jagodama
Strawberries in chocolate, Small baskets with vanilla and
strawberry cream, Pancakes with strawberry, Strawberry
mousse, Strawberry cake
Erdbeeren in Schokolade, Körbchen mit Vanilliecreme und
Erdbeeren, Erdbeermousse, Erdbeertorte

Hotel "Vila Ružica"

Kolač od jagoda "Ružica", Jagode sa šlagom, Sladoled s
jagodama

Strawberry cake "Ružica", Strawberries with whipped
cream, Strawberry ice-cream
Erdbeerkuchen "Ružica", Erdbeeren mit Schlagsahne, Eis
mit Erdbeeren

Hotel "Mediteran"

Kolač od jagoda
Strawberry cake
Erdbeerkuchen

Hotel "Selce"

Mousse od jagoda, Kocka od sira s jagodama i šlagom, piće
Rossini

Strawberry mousse, Cheese cake with strawberries and
wipped cream, Rossini - drink
Erdbeermousse, Käsekuchen mit Erdbeeren und Schlag-
sahne, Rosinni - Getränk

Restaurant "Domino"

Prhke košarice sa svježim jagodama punjene svježim sirom
i mascarponeom

Crispy baskets with fresh strawberries filled with fresh
cheese and mascarpone
Körbchen aus Mürbeteig mit frischen Erdbeeren gefüllt
mit Frischkäse und Mascarpone

Restaurant "Mendula"

Slatka fantazija od kandiranih maslina i jagoda
Sweet fantasy with candied olives and strawberries
Süße Phantasie aus kandierten Oliven und Erdbeeren

Restaurant "Trabakul"

Šurlice s kozicama i jagodama u prošeku, File zubaca s
finim travama, rikulom i jagodama, Šamponjera od bijele
čokolade s jagodama u amarettu

Šurlice (home made pasta) with shrimps and strawber-
ries in prosecco, Dentex fillet with fine spices, rucola and
strawberries, White chocolate mousse with strawberries
in amaretto

Teigwaren mit Garnelen und Erdbeeren in Prosecco, Zahn-
brassen Filet mit feinen Gewürzen, Riccola und Erdbeeren,
Schaumige weisse Schokolade mit Erdbeeren in Amaretto

Restaurant "Burin"

Torta od jagode i sira, Krema od mascarponea i jagoda
Strawberry and cheese cake, Mascarpone and strawberry
cream

Erdbeer-Käse Torte, Mascarponecreme und Erdbeeren

Restaurant "Kantunić"

Pita od jagoda sa sirom, Panna Cotta s jagodama, Sorbet
od jagoda

Strawberry and cheese pie, Strawberry Panna Cotta,
Strawberry sorbet
Erdbeerkuchen mit Käse, Panna Cotta mit Erdbeeren,
Erdbeersorbet

Restaurant "Rubin"

Pupoljci od jagoda, torte od jagoda i mascarponea, jagoda
i čokolade, jagoda i kivija, jagoda i pistacija, Flambirane
jagode sa zelenim paprom, Tiramisu od jagoda, razne
salate i pića s jagodama

Strawberry bud's, Cakes: strawberry and mascarpone,
strawberry and chocolate, strawberry and kiwi, straw-
berry and pistacio, Flambeed strawberries with green
peper, Strawberry tiramisu, Various salads and drinks
with strawberry

Erdbeerknospen, Erdbeertorte und Mascarpone, Erd-
beeren und Schokolade, Erdbeeren und Kiwi,
Erdbeeren und Pistacien, flambierte Erdbeeren in grünem
Pfeffer, Erdbeer-Tiramisu, verschiedene Salate und
Getränke mit Erdbeeren

Restaurant "Millenium"

Torta s jagodama
Strawberry cake
Erdbeertorte

Restaurant "Amor"

Jagode u vinskom šatou
Strawberries in wine chateau
Erdbeeren in Weinchateau

Restaurant "Sabbia"

Torta od jagoda "Fragolina", Krostata od
jagoda, Ledeni vjetar, Proljetna torta s
jagodama, Torta od jogurta i jagoda
Strawberry cake "Fragolina", Strawberry
crostata, Icy wind with strawberries, Spring
cake with strawberries, Strawberry and Yougurt
cake

Erdbeertorte "Fragolina", Erdbeerkuchen, Eiswind
mit Erdbeeren, Frühlingstorte mit Erdbeeren, Erdbeer-
torte mit Joghurt

Bistro "Luna"

Kotleti u umaku od jagoda, Torta od jagoda, Pro-
ljetna rapsodija

Steak in strawberry sauce, Strawberry cake,
Spring rapsody
Kotletts in Erdbeersauce, Erdbeerkuchen,
Frühlings-Rhapsodie

**Konoba-pizzeria/Tavern – pizzeria/
Weinkeller-Pizzeria "Ribica"**

Ledeni vjetar s jagodama, Pizza s
jagodama

Icy wind with strawberries, Pizza with strawberries
Eiswind mit Erdbeeren, Pizza mit Erdbeeren

Pizzeria-grill "Berekin"

Šlagirane jagode
Strawberries with wipped cream
Erdbeeren mit Schlagsahne

Lounge bar "Balustrada"

Strawberry caipirosca
Strawberry caipirosca - cocktail
Erdbeer -Caipirosca

Caffe bar "Kiss"

Torta od jagoda, čokoladna torta s jagodama, razni
kotteli: Strawberry Colada, Caipiroska alla Fragola, K-pax
Strawberry, Strawberry Daiquiri, sladoledi i kupovi sa
jagodama

Strawberry cake, Chocolate cake with strawberries, Vari-
ous cocktails: Strawberry Colada, Caipiroska alla Fragola,
K-pax Strawberry, Strawberry Daiquiri, ice-creams and
ice-cream cups with strawberry
Erdbeertorte, Schokoladentorte mit Erdbeeren, ver-
schiedene Cocktails: Erdbeer Colada, Caipiroska alla Frago-
la, K-pax Strawberry, Strawberry Daiquiri, Erdbeereis und
Cups

